



MUSEU MONOGRÀFIC DE POL·LÈNTIA

La visita al **Museu Monogràfic de Pol·lèntia**, on podreu gaudir d'una mostra de diversos materials recuperats durant les campanyes d'excavació realitzades a Pol·lèntia completa l'itinerari.

El museu està situat al centre històric (c/ de Sant Jaume, 29) molt a prop de l'Església de Sant Jaume, a un edifici del segle XIV.

Remodelat l'estiu del 2006, ens presenta la col·lecció organitzada en dos àmbits: el **privat**, amb una mostra d'objectes d'ús quotidià, que va des dels estris de cuina, o la vaixel·la per servir els menjars a taula fins a les joies o els elements relacionats amb els jocs; i el **públic**, que se subdivideix en tres espais, la **vida pública al Fòrum** il·lustrada amb escultures de gran format, inscripcions, o elements arquitectònics, els **espectacles**, i el **món funerari**.

La visita al **Museo Monográfico de Pol·lèntia** donde podréis disfrutar de una muestra de diversos materiales recuperados durante las campañas de excavación realizadas en Pol·lèntia completa el itinerario de la visita.

El museo está situado en el centro histórico (c/ Sant Jaume, 29) muy cerca de la Iglesia de Sant Jaume, un edificio del siglo XIV.

Remodelado el verano del 2006, nos presenta la colección organizada en dos ámbitos: el **privado**, con una muestra de objetos de uso cotidiano, que va desde los utensilios de cocina, o la vajilla para servir las comidas en la mesa, hasta las joyas o los elementos relacionados con el juego; el **público**, que se subdivide en tres espacios, la **vida pública en el Fòrum** ilustrada con esculturas de gran formato, inscripciones, o elementos arquitectónicos, los **espectáculos**, y el **mundo funerario**.

Or round off your visit to Pol·lèntia go to the **Museu Monogràfic de Pol·lèntia**, where you will enjoy an exhibition of objects found during the excavation campaigns.

The Museum is situated in the historic centre of Alcúdia (c/ Sant Jaume, 29) very near the Church of Sant Jaume, a 14th century building.

The Museum was redesigned in the summer of 2006. The collection is divided into two sections: **the private** everyday object exhibition which includes cooking implements, crockery tableware, as well as jewellery and gamerelated objects.

The public exhibition which is divided into three areas: **public life in the Forum**, illustrated by large-scale sculptures, inscriptions or architectural elements; **spectacles** and the **funerary world**.

Der Besuch des **Museu Monogràfic de Pol·lèntia**, wo ihr einige Proben verschiedener Materialien bestaunen könnt, die während der Ausgrabungen in Pollentia entdeckt wurden, vervollständigt den Besichtigungsrundgang.

Das Museum befindet sich im historischen Zentrum (in der C/ Sant Jaume 29), in der Nähe der Kirche von Sant Jaume, in einem Gebäude des 14. Jahrhunderts.

Im Sommer 2006 umgestaltet, präsentiert uns die Sammlung, die in zwei Bereiche eingeteilt ist: **das Private**, mit einer Auswahl an Gebrauchsgegenständen von Hausrat und Geschirr zum Servieren der Mahlzeiten bis zu Schmuck oder Spielzeugen. **Das Öffentliche**, das wiederum in drei Räume unterteilt ist: **Das öffentliche Leben im Forum**, veranschaulicht mit großformatigen Skulpturen, Inschriften oder architektonischen Elementen, **die Veranstaltungs- und die Begräbniskultur**.

